

УДК 811.531'373.613

DOI <https://doi.org/10.32782/2522-4077-2025-214.2-18>**ВИДИ ПЕРЕНОСНИХ ЗНАЧЕНЬ В СУЧАСНІЙ КОРЕЙСЬКІЙ
МОВІ (НА МАТЕРІАЛІ КОРЕЙСЬКИХ К-POP ПІСЕНЬ)****TYPES OF FIGURATIVE MEANINGS IN MODERN KOREAN
LANGUAGE (BASED ON THE MATERIAL
OF KOREAN K-POP SONGS)****Охріменко В. О.,***orcid.org/0000-0002-9087-5809**кандидат філологічних наук, доцент,**доцент кафедри корейської і японської філології**Київського національного лінгвістичного університету***Шостак А. О.,***orcid.org/0009-0007-9573-4195**студентка другого (магістерського) рівня вищої освіти**факультету східної і слов'янської філології**Київського національного лінгвістичного університету*

У пропонованій статті розглянуто різновиди переносного значення, як одного із важливих складових семантики корейської мови. Метою цього дослідження є виявлення особливостей використання переносних значень у сучасних k-pop піснях та характеристика значення тропів у корейській мові. Матеріалом дослідження слугували тексти сучасних корейських пісень таких виконавців: IU, BTS, TXT, I-DLE та Agust D. Під час аналізу було розглянуто класифікацію тропів (переносних значень), які зустрічаються у дібраному матеріалі. Особливу увагу приділено метафорі, метонімії та синекдосі. У роботі було розкрито сутність значення кожного з цих тропів, їх функціонування з точки зору когнітивних та емоційних аспектів. У статті проаналізовано метафоричні перетворення та метонімічні перенесення як характерні особливості переносних значень сучасної корейської мови. Було визначено, що переносне значення є похідним від прямого значення і, як правило, асоціюється з ним. Зафіксовано випадки переносного вживання, яке є індивідуальним, образним за змістом і характерним тільки для обраних контекстів. Переносне лексичне значення, що виникає внаслідок такого вживання слова, як правило, не закріплено у свідомості мовців і може бути незафіксованим у тлумачних словниках.

Під час дослідження було розкрито семантичні трансформації окремих лексичних одиниць в k-pop піснях сучасної корейської мови і на основі них детальніше розглянуто особливості використання переносного значення у ліричних корейських текстах. Було доведено, що використання тропів у піснях – це поширене явище, що також є характерним для корейської мови. Тропи активно застосовуються в художніх поетичних творах та несуть емоційне забарвлення і додають символізм та образність. Проведений аналіз і отримані результати можуть бути важливими для поглиблення дослідження художнього перекладу, когнітивної лінгвістики, в також поезики.

Ключові слова: переносне значення, семантика, троп, метафора, метонімія, синекдоха, корейська мова.

The article deals with the varieties of figurative meaning as one of the important components of the Korean language semantics. The purpose of this study is to identify the peculiarities of using figurative meanings in contemporary K-pop songs and to characterise the meaning of tropes in the Korean language. The research material was the lyrics of contemporary Korean songs by the following artists: IU, BTS, TXT, I-DLE and Agust D. The analysis examined the classification of tropes (figurative meanings) found in the selected material. Particular attention is paid to metaphor, metonymy and synecdoche. The paper reveals the essence of the meaning of each of these tropes, their functioning in terms of cognitive and emotional aspects. The article analyses metaphorical

transformations and metonymic transfers as characteristic features of figurative meanings in the modern Korean language. It is determined that the figurative meaning is derived from the direct meaning and is usually associated with it. There are cases of figurative use that are individual, figurative in meaning and characteristic only of selected contexts. The figurative lexical meaning resulting from such use of a word is usually not fixed in the minds of speakers and may not be recorded in explanatory dictionaries.

The study reveals the semantic transformations of certain lexical units in K-pop songs of the modern Korean language and, on the basis of them, examines in more detail the peculiarities of the use of figurative meaning in Korean lyrical texts. It has been proved that the use of tropes in songs is a widespread phenomenon that is also characteristic of the Korean language. Tropes are actively used in fiction poetry and carry emotional colouring and add symbolism and imagery. The analysis and the results obtained may be important for deepening the study of literary translation, cognitive linguistics, and poetics.

Key words: figurative meaning, semantics, trope, metaphor, metonymy, synecdoche, Korean language.

Постановка проблеми. У сучасному мовознавстві дедалі більша увага зосереджується на глибинному аналізі семантики слів та словосполучень, які можуть передавати культурне значення, емоції, образність, а також відігравати важливу роль у художніх творах, зокрема й в поетичних.

Одним із ключових явищ у семантичній системі мови є перенесення значення – процес, під час якого слово або словосполучення набуває нового значення, як правило, на основі певної подібності, суміжності або асоціативного зв'язку. Особливо яскраво це проглядається крізь семантичні трансформації. Такі явища активно функціонують у художніх текстах, де важливо передати емоції, настрій, глибину змісту. У нашому дослідженні ми зосередимося на аналізі корейських поетичних текстів з точки зору образності, адже людина не лише номінує об'єкти дійсності, але й осмислює їх. У цьому контексті тексти корейських поп пісень (k-пор) становлять надзвичайно багатий матеріал для вивчення, адже їхня структура і лексика часто вміщують в себе символіку, алюзії та образні засоби, що безпосередньо пов'язані з перенесенням значення.

Актуальність дослідження полягає в тому, що існує загальна тенденція до аналізу лексичного складу мови, особливо такої маловивченої як корейська. Увага до корейської мови та її культури зросла разом із популярністю жанру k-пор по всьому світу завдяки процесу глобалізації та такого явища як «한류» («Корейська хвиля»). Культура k-пор стрімко і бурхливо розвивається, часто стає прикладом для інших жанрів пісень та викликає зацікавлення у мільйонів поціновувачів всього світу. Через це постають питання, пов'язані з перекладом цих пісень, що зумовлені бажанням багатьох фанатів якомога краще пізнати не тільки корейську культуру, але й мову. Також наразі недостатньо досліджене та розвинуте питання функціонування переносного значення у пісенних творах, зокрема корейських k-пор пісень. Аналіз таких пісенних текстів дає змогу не лише глибше зрозуміти семантичне та лексичне значення корейської мови, але й виявити загальні тенденції розвитку сучасної лірики.

Аналіз останніх досліджень і публікацій. Проблематика семантичного перенесення та образності, що реалізуються в переносних значеннях, розглядалась у працях як закордонних, так і українських мовознавців. Зокрема фундаментальні засади концептуальної метафори та її ролі у формуванні семантики слова були закладені в роботах Дж. Лакофф [1], М. Блек [2] та П. Рікер [3], які підкреслювали когнітивну природу і докладно розглядали метафору, її типи та функції. Важливий внесок в дослідження переносного значення й образності внесли Б. Уоррен [4] та В. Кюглер [5], які запропонували власні класифікації метонімії та метафори. Корейські лінгвісти Дж. Кім та М. Кім [6] у своїй праці описали значення семантичних трансформацій у корейській мові та роль їх функціонування в сучасній мові.

В українському мовознавстві вагомий внесок у вивчення переносного значення зробили такі дослідники як О. Селіванова [7] (зокрема в межах когнітивно-дискурсивного підходу), Н. Ференц [8] (у контексті сучасних мовних змін), В. Железнякова [9] (теоретичне значення

семантики). Увага до образності, метафоричних та метонімічних структур простежується у роботах українських науковців О. Соболевської [10], В. Гладкої [11], Л. Приблуди [12], які підкреслюють взаємозв'язок між мовним змістом, культурним контекстом та емоційним забарвленням, яке часто реалізується саме в переносних значеннях і виступає як окраса комунікації. Однак, попри наявність значного теоретичного підґрунтя, більшість цих наукових досліджень зосереджені на загальних рисах семантики лексичних одиниць, а тексти сучасних піснених лірик, особливо в іншомовних середовищах, залишаються недостатньо вивченими.

Метою цієї роботи є дослідити види перенесення значень в корейській мові на матеріалі k-рор пісень, визначити їхні функції та семантичну природу. Поставлена мета передбачає вирішення таких завдань: класифікувати типи переносного значення, їх функції; проаналізувати приклади у контексті пісенної лірики; визначити стилістичні функції та культурні маркери, пов'язані з переносними значеннями.

Виклад основного матеріалу. Семантика як розділ науки про мову вивчає смислове значення одиниць мови, особливу увагу приділяючи семантичним змінам як засобам досягнення іманентних властивостей мови та менталітету нації. Невід'ємною складовою семантики вважаються тропи. Зазвичай під терміном «троп» розуміють стилістичний засіб, в якому вживання слова або словосполучення відбувається в переносному значенні з метою створення художньої виразності чи досягнення певного когнітивного ефекту. Тропи ніби розкривають суть зображуваного предмета, явища, реалії і тому вважаються засобом індивідуалізації та емоційності. Простішими словами тропи – це вживання слів або словосполучень в невласливих для них значеннях. Переносне значення слів є універсальним явищем, яке притаманне усім мовам, зокрема й корейській. Воно має загальне значення, тому в корейській відіграє таку саму роль, а саме додає багатошарову образність і формує новий зміст, розвиваючи мову в художньому напрямку [6, с. 4]. Під час семантичних змін відбувається передача певного обсягу концептуальної інформації вихідного значення новому.

У лінгвістичній науці прийнято ділити переносне значення на дві групи: словесне і смислове. У пропонуваній розвідці розглядається словесна категорія тропів – метафора, метонімія та синекдоха, які активно застосовуються як в художніх творах корейської мови, так і в повсякденному мовленні, а також характерні для текстів ліричних пісень.

Один із найпоширеніших тропів, який частіше за все використовують як художній засіб – це метафора. Метафора – багатоаспектне лінгвістичне явище, що є одиницею вторинної номінації, називає предмет чи явище, дає йому емоційне, експресивне і художнє значення. Можемо констатувати, що це троп, сутність якого полягає в перенесенні значення одного слова, або словосполучення в інше, що розкриває сутність одних предметів чи явищ через інші через схожість за смыслом, контрастом та образністю [4, с. 35]. В. Кюглер [5] наявні концепції метафори поділяє на дві категорії: теорія заміщення і теорія предикації, що взаємодоповнюють одна одну. Іншими словами, метафора постає як лексична або концептуальна заміна, що дозволяє передати думку образно, при цьому уникаючи прямого найменування. Такий підхід зосереджений переважно на номінативній функції, де виконується роль альтернативного способу називання об'єкта, явища або реалії.

Прикладом в корейській мові може слугувати лірична пісня «팔레트 (Palette)» відомої південнокорейської співачки IU, в якій вона описує перехід та зміну свого внутрішнього стану та використовує образні слова і перенесення значень. Розглянемо детальніше такий рядок з цієї пісні: 그림보다 빼곡히 채운 팔레트, 일기, 잠들었던 시간들 (Палетка, заповнена щільніше, ніж картина – щоденник, часи, що заснули). У цьому випадку три образи 팔레트 (палетка), 일기 (щоденник), 잠들었던 시간 (часи, що заснули або забуті часи) – це три різні, але пов'язані образи, що відіграють роль елементів особистого внутрішнього світу героїні пісні. Тут відбувається процес метафоричного заміщення, де «палітра» – це спогади, «щоденник» – досвід, потаємні думки, «часи, що заснули» – минуле, яке вплинуло на теперішній образ героїні.

Метафора може розглядатися як результат мовної чи інтелектуальної дії, де на перший погляд несумісні елементи поєднуються задля створення нового, часто несподіваного смислу. Такий підхід зосереджений не лише на формі метафори, але й на прагматичному ефекті, тобто з якою метою автор об'єднує два різних значення і який функціональний сенс це має в конкретному пісенному контексті. Наприклад, пісня південнокорейського гурту BTS «Black Swan» насичена метафоричними образами, які ідеально відображають цю категорію метафори. Виконавці хотіли передати цієї піснею страх втратити пристрасть до мистецтва, зокрема до музики, тому тут можна знайти багато цікавих метафоричних перенесень. У рядку: *심장이 뛰지 않는 데* (буквально: *моє серце більше не б'ється*) можемо спостерігати метафору, що показує емоційний стан вигорання та описує втрату натхнення. Фіксуємо, що тут серце асоціюється з творчим поривом, а його «зупинка» – семантична аномалія, яка виконує функцію передавання глибокого емоційного стану через парадоксальне твердження. Також в рядках: *모든 빛이 침묵하는 바다* (*море, в якому мовчить все світло*) та *소리 없는 소릴 질러* (*кричу беззвучним криком*) відображаються два явища – семантичний парадокс і семантична аномалія. У першому рядку пісні насправді фізичне явище таке як світло «빛» не може мовчати, тому тут відбувається предикація, як оживлення неживого образу, щоб передати стан емоційної порожнечі та втрати сенсу життя. А в другому рядку зображена суперечлива конструкція «беззвучного крику», так званий оксюморон, що виражає боротьбу із внутрішньою порожнечою.

На основі цих прикладів можна загально пояснити принцип метафори як процес заміщення абстрактного на конкретне та навпаки – оживлення неживих предметів і заміщення живого неживим. Однак філософи мови М. Блек [2] та П. Рікер [3, с. 71] висунули, у свою чергу, теорію «метафора, як мовна гра». Під час метафоричного зіставлення поняття не просто замінюють одне одним, вони вступають у складний семантичний зв'язок, у результаті чого виникає нове значення слова чи словосполучення. Таким чином метафора постає як інструмент когнітивної трансформації. Метафора реалізується не просто як заміна або порівняння, а смислотворення, де зрощуються і стають єдиним цілим лінгвістичне, когнітивне та культурне значення. Таким чином ми можемо описати метафору як носія неочевидних, але глибоких смислових відтінків.

У рядках пісні гурту TXT «Crown» є приклади метафори, які підтверджують цю теорію. Наприклад, *내 머리엔 뿔이 돋아 어떡해 멈출지를 몰라* (з моєї голови ростуть роги, я не знаю як це зупинити). Тут відбувається суперечливе сприйняття нової ідентичності через складання образів «я» і «роги», що розкриває емоційний стан, внутрішній конфлікт, трансформацію, оскільки герой сприймає себе як «монстра» і боїться цього. Через цю метафору ми бачимо не просто зміну зовнішнього вигляду, а перехід героя в новий стан його буття. Також в рядку цієї ж пісні *넌 내 왕관이 되지* (*ти стаєш моєю короною*) відбувається зрощення образу людини та корони, яка метафорично сприймається не як краса, а як підтримка та прийняття. Це приклад метафори когнітивного переосмислення стосунків, де інший стає джерелом сили та допомагає подолати страх бути «монстром». На основі наведених прикладів можемо стверджувати, що метафора це не просто стилістичний засіб, а особливий спосіб передачі, зміщення та створення нових образів, який дозволяє поєднувати і набувати нові значення, додаючи символізму та глибини змісту.

Наступний вид переносного значення мови, який часто зустрічаємо в текстах корейських пісень, це метонімія – мовний засіб, за допомогою якого одна лексична одиниця замінюється іншою, що має з нею логічний, або причинно наслідковий зв'язок, та є когнітивним механізмом, що структурує сприйняття світу і мислення. Традиційно у лінгвістиці метонімія ототожнюється із метафорою або розглядається як її різновид. Утім, на відміну від метафори, яка базується на подібності між об'єктами, метонімія виражає суміжність, тобто належність до одного тематичного чи ситуаційного поля. Таким чином об'єкти пов'язуються через часові, просторові, причинно-наслідкові та інші зв'язки. Завдяки своїй здатності коротко й виразно передавати зміст, метонімія активно застосовується і в поезії, і в прозі як місткий засіб худож-

нього зображення і вираження [10, с. 33]. Іншими словами, при метонімії мислення не виходить за межі однієї концептуальної сфери, оскільки зв'язки встановлюються між елементами всередині неї. Натомість метафора характеризується на перенесенні ознак з однієї концептуальної сфери на іншу, що передбачає розширення меж першої сфери та її проникнення в нову [11, с. 74].

У сучасному мовознавстві представлено поділ метонімії на два основні типи. Перший – це референтна метонімія, що базується на встановленні зв'язку між двома сутностями предмета чи явища в межах одного контексту. Другий тип – це пропозиційна метонімія, яка пов'язує цілі висловлювання, дозволяючи замінити одне судження іншим на основі їхньої смислової суміжності. Такий поділ дозволяє точніше описати функційні можливості метонімії не лише називати, а й структурувати інформацію в різних мовах, зокрема й в корейській.

На основі цього поділу наведемо аналіз пісні групи I-DLE «화 (HWAA)», в якій виконавиці хотіли передати почуття та емоції після важкого розставання з коханою людиною. У таких рядках, як 불을 지펴라 (*розпали вогонь*) та 화 타올라, 타올라 화 꽃 피우리라 (*вогонь розгориться, розквітне квітка полум'я*) можна спостерігати референтну метонімію. Тут образ «вогню» використовується метонімічно для опису абстрактних почуттів та емоцій. Дослівно рядки несуть значення: розпали рішучість, що розквітне в мені. Тобто «вогонь» – це референтна метонімія, де конкретне фізичне явище використовується для позначення внутрішнього негативного емоційного стану, а саме гніву, болю, пристрасті, очищення. Автори різних художніх творів, і навіть ліричних пісень, нерідко використовують образ «вогню» для опису таких сильних емоцій, тому така метонімізація вважається традиційною і поширеною, де один елемент стає носієм цілого явища. У цих рядках спостерігаємо перехід між конкретним і абстрактним, однак у межах однієї концептуальної сфери – емоційного стану, що є ознакою референтної метонімії.

Також в цій пісні є такі рядки: 끊어진 인연의 미련을 품에 안고, 안고 시렸던 시간을 나를 태워간다 화 (*тримаючи в обіймах жаль про втрачені стосунки, я сплячу себе у холодних спогадах*). Це приклад пропозиційної метонімії, де одне висловлювання натякає або втілює інше, що пов'язане з попереднім логічно, але не озвучене прямо. У цьому уривку фраза 나를 태워간다 화 (*сплячу себе*), звичайно, не несе значення буквального «само-спалення», а замінює висловлення про «самоочищення». Тобто авторки хотіли донести, що героїня намагається забути біль, який отримала від нещасливих стосунків і проходить внутрішнє очищення, знищуючи спогади щоб звільнитись і рухатись далі. А рядок 끊어진 인연의 미련을 품에 안고 (*тримаючи в обіймах жаль про втрачені стосунки*) лише підсилює глибокий емоційний стан, який доводиться переживати героїні пісні, оскільки їй все ще важко відпустити ці стосунки, хоча й боляче від них. Таким чином цей рядок пісні ніби схиляє нас до думки про те, що авторка тримається за минуле, що є метонімічною заміною цілого судження.

Наведені вище приклади свідчать, що метонімія – це переносне значення, яке ґрунтується не на подібності, як це робить метафора, а на суміжності понять у межах однієї концептуальної сфери. Вона є засобом заміни явищ, які пов'язані між собою причинно-наслідковими або асоціативними зв'язками та надає емоційної виразності і глибини висловлюванню.

Проаналізуємо ще один з тропів – синекдоху. Особливість цього тропу полягає в заміні однини множиною, у вживанні цілого замість частини, або частини замість цілого, а також у заміні загального частковим. Синекдоху розглядають як окремий різновид метонімії, сутність якого полягає в перенесенні назви частини або окремого елемента на цілий предмет, зазвичай у контексті ситуативного найменування. Характерною рисою такого змістового перенесення є лексико-семантичний зв'язок. Так само як і інші тропи, що сприяють виникненню полісемії, синекдоха з часом втрачає свою образність, внаслідок чого утворюються стійкі, часто вживані значення.

Однак синекдоха має свою особливість, що відрізняє її від метонімії. Метонімія майже завжди породжує нове значення, що близьке до заміщеного. У свою чергу, синекдоха не виходить за рамки, а базується на кількісній або якісній залежності між частиною і цілим. Тому різниця між метонімією та синекдохою полягає в характері зв'язків, за якими відбувається перенесення значення у слові. Варто відмітити, що лінгвісти наголошують на приналежності синекдохи до метонімії за подібною функцією їх використання, звертаючи увагу на те, що це є неоднорідний вид перенесення значень [12, с. 3].

У мовознавстві за характером такого перенесення зазвичай розрізняють два основні типи синекдохи: узагальнюючу та конкретизуючу. У випадку узагальнюючої синекдохи значення слова розширюється, а висловлювання загалом набуває узагальнюючого змісту. Такий тип широко розповсюджений в художніх текстах та публіцистиці різних мов. А конкретизуюча синекдоха, навпаки, насамперед пов'язана з уточненням смислу, коли для позначення чогось більшого вживається назва меншого.

Прикладом цих двох типів може слугувати пісня «Amygdala» у виконанні південнокорейського співака на ім'я Agust D. Загалом ця пісня написана про болючі переживання автора, які він переживав протягом життя, тому лірика насичена переносними значеннями, зокрема й синекдохою. Звернімо увагу на рядок *귓가엔 엄마 심장 시계 소리* (біля вуха звук тикання серцевого годинника мами), що є, на нашу думку, прикладом узагальнюючої синекдохи, де *심장* (серце) як частина тіла символізує всю людину. У тексті пісні автор говорить про те, що його матері довелося пережити хірургічну операцію, тому цей рядок передає стан мами та емоції героя. Через звук її серця він відчуває страх, боротьбу за життя, її присутність. Синекдоха тут відіграє образ боротьби за життя, що зведений до символу серцебиття, який викликає тривожні й напружені емоції. Також в цьому рядку можна побачити метафору – *심장 시계 소리* (тикання серцевого годинника), де відбувається метафоричне перетворення серцебиття на звук годинника, як механічний ритм, що супроводжує маму після операції. Така лексика лише підсилює глибину емоційних переживань героя.

У рядку цієї пісні *기억들로 여행 지우고픈 일들* (подорож спогадами, які хочу стерти) можна спостерігати конкретизуючу синекдоху. Тут узагальнююче слово *기억들* (спогади) вживається для позначення конкретних подій, які автор згадував у пісні, а саме: проблеми зі здоров'ям рідних, аварія, пережиті ним емоційні травми. Цими рядками автор ніби подорожує болючим спогадами, які нанесли психічні травми, тому функція синекдохи тут – це передача болючої рефлексії через образ мандрівки. А спогади стають вмістилищем для особистого травматичного досвіду героя.

Можемо констатувати, що синекдоха характерна кількісним відношенням між частиною і цілим. Вона використовується для створення образності, емоційної забарвленості та економії мовних засобів, тому широко розповсюджена не лише в художніх творах, а й в повсякденному спілкуванні.

Висновки. У пропонованій розвідці було простежено використання різних видів переносного значення (тропів), таких як метафора метонімія та синекдоха, на матеріалі сучасних корейських k-поп пісень. У ході аналізу було проаналізовано тексти п'яти пісень, в яких було виявлено 23 випадки використання переносного значення для передачі художньої образності змісту та символічних явищ для опису емоційного стану. Було з'ясовано, що в сучасній корейській мові метафора, метонімія та синекдоха функціонують як важливі мовні засоби, що часто застосовуються для передачі складних концептуальних змістів. Аналіз наведених прикладів довів, що застосування метафоричних перенесень та замінів метонімії і синекдохи в художніх пісенних творах корейської мови є актуальним і широко розповсюдженим, що сприяє розвитку такого розділу мовознавства як семантика. У роботі було визначено типи кожного з тропів характерні для корейської мови, особливо в ліриці k-поп пісень, їх функцію та значення в художніх пісенних текстах. Отримані результати можуть бути корисними для

досліджень у галузях когнітивної лінгвістики, поетики та перекладознавства сучасної корейської мови.

Перспективу подальших досліджень вбачаємо у поглибленому аналізі інших видів переносного значення в сучасній корейській мові.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ:

1. Lakoff G. More than cool reason: A field guide to poetic metaphor. Chicago: University of Chicago Press, 1989. 230 p.
2. Black M. Models and metaphors – structure in language and philosophy. Cornell University Press, 1962. 248 p.
3. Ricoeur P. The Rule of Metaphor. University of Toronto Press, 1977. 384 p.
4. Warren B. An alternative account of the interpretation of referential metonymy and metaphor / R. Dirven, R. Porings (eds.). Berlin, New York: Mouton de Gruyter, 2002. P. 113–130.
5. Kugler W. Zur Pragmatik der Metapher, Metapher modelle und historische Paradigmen. Frankfurt: Lang, 1984. 159 p.
6. Kim J., Kim M., Lantolf J. Metaphors in Korean – Animals, Colors, Emotions, Sports. Pannsylvania State University: CALPER Publication, 2018. 36 p.
7. Селіванова О. О. Сучасна лінгвістика: напрями та проблеми. Полтава: Довкілля-К, 2008. 711 с.
8. Ференц Н. С., Чижмар О. М. Основи літературознавства: навчально-методичний посібник. Ужгород: Видавництво УжНУ «Говерла», 2020. 132 с.
9. Желязкова В. В. Семантика: теорія і практика: навчально-методичний посібник. Миколаїв: Іліон, 2018. 180 с.
10. Соболевська О. Б. Українські фраземи й особливості їх творення. Львів, 2018. 45 с.
11. Гладка В. А. Метонімія і метафора: питання диференціації понять. *Закарпатські філологічні студії*. 2018. № 1. С. 71–75.
12. Приблуда Л. М. Особливості використання синекдохи у малій українській прозі кінця XX – початку XXI ст. *Літературознавчі студії*. 2013. Вип. 39(2). С.316–324.
13. Ковалів Ю. І. Літературознавча енциклопедія: У двох томах. Т. 2. Київ: ВЦ «Академія», 2007. 624 с.

Дата надходження статті: 25.07.2025

Дата прийняття статті: 27.08.2025

Опубліковано: 16.10.2025